

四季彩のまち Kami furano ふれあい大地の創造

かみふるの

5
2002 NO. 516



「町長と語る」懇談会

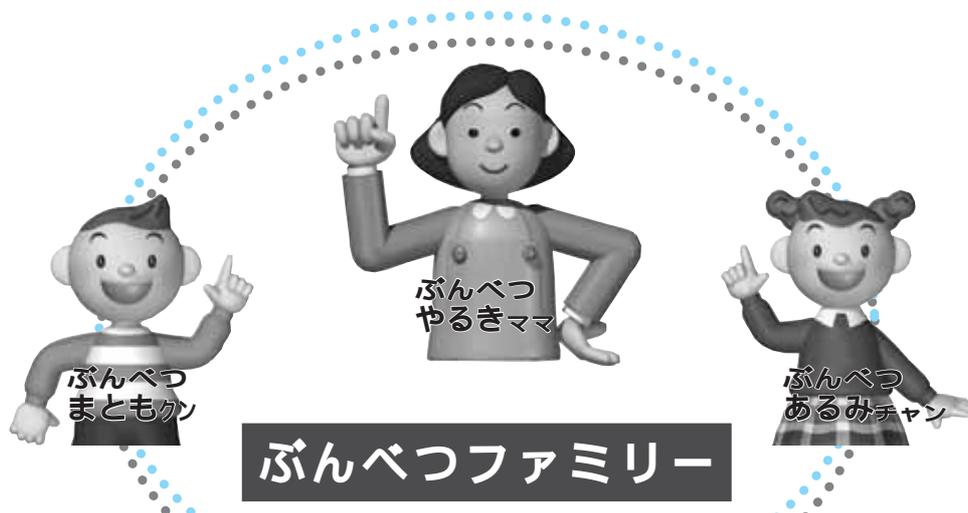
移住・定住者と語る

まちの魅力再発見

特集

ばんべつファミリーの
まちづくりトーク
参加報告

山田植木



「夢・未来を語ろうまちづくりトーク」参加報告



こんにちは、
3月号にひきつづき分別ファミリー登場です。
実は、3月27日、公民館大ホールで
「夢・未来を語ろうまちづくりトーク」が
開催されました。
テーマが「ゴミと分別」と聞いて、
分別ファミリーとしては
参加しないわけにはいきません。
会場では、熱心にゴミ分別などについて
話し合いが行われました。
私たち分別ファミリーが
しっかりと聞いてきましたので、
主な内容についてみなさんにご報告します。
その他、
平成13年度クリーンセンターのごみ処理量と、
気になるダイオキシン数値についても
聞いてきましたのでお知らせしましょう。



有料化については、審議中だとして役場の人が言っていたけど、どうやって決まってくるのかな？



それはね。こうして決まっていくなんだよ。

町は、平成11年3

月にゴミの減量を図るため、有料化の実施について審議してほしいと、町民10人で構成される「廃棄物減量等推進審議会」に諮問していました。

そこで充分審議された結果、平成14年11月19日、ゴミ分別の促進とゴミの減量を図るため、ゴミ処理の有料化を実施するよう町長へ答申されました。これを受けて町は、有料化に向けた検討を本格的に開始し、平成14年3月議会に提案されました。

議会では、さらに専門的な審議を行うため、教育民生常任委員会に付託審議されることになりました。

4月22日に1回目の審議が行われ、6月議会において議決されれば、10月から実施されることになるんだよ。

夢・未来を語るうまちづくりトーク参加報告

ゴミ 分別

分別が早分かりできる冊子の配布はないのか？

品名別に分類が一目でわかる冊子を10月に配布できるよう準備を進めています。

生ゴミ分別が実施され9分類、その他にも分類が増えるのか。

10月から有料化の実施を予定しており、生ゴミのほかに雑誌、新聞紙、ダンボールなどの紙類の分別を予定しています。これで、町の分別形態は最終となります。

缶はつぶしたほうが、かさ張らなくてよいと思うが、つぶして出してもよいのか。

クリーンセンターを見学してもらおうとわかりますが、200個くらいの缶をつぶし四角い塊にしています。缶同士でつなぎ合っていて固まっていますので、つぶしてしまうと塊にすることができなくなります。ペットボトルも同じで、つぶさないで出してください。



コンポスト

コンポストも年数が経つと傷む。再度購入する場合、助成は受けられますか？ また、投げるときは何ゴミになるのか。

現在のコンポスト助成制度では、2個までとなっていますが、制度ができてから6年が経過し、最初のは傷みも出ていることなどから、現在改正を検討中で、5年経過したものについて壊れた場合は、追加助成の対象とするよう考えています。廃棄する場合は、粗大ゴミになります。



モラル

家電リサイクル法で不法投棄が多くなると思うが、将来どう考えているのか。

不法投棄は犯罪です。上富良野町にはないものと考えています。

コンビニエンスストアの近くに住んでいます。車で買い物に来た人が、集積所にゴミを捨てていきます。分別していないし、有料化になると困ります。何かよい方法はないでしょうか。

このようなモラルのない方々にどう対処していくか、町としても知恵を持ち合わせておりません。この問題は、ともに考えていかなくてはならない問題で、対策はお互いの知恵と考えています。

ダイオキシン

ダイオキシン問題のその後について聞きたい。

ダイオキシン問題については、ご心配をおかけし申し訳ありませんでした。1年掛けて調査した結果、ガス状が多く出ているため、ダイオキシンを捉えられない状況にあったのが原因で、現在は、5ナノグラム以内でおさまっています。施行会社では、念には念を入れて、活性炭方式の設置の申し出があり、町は申し出を受け入れ、設置させるよう予定しています。



ぼくは、ただゴミを
集積所に捨てている
ただだけ、それが

「諮問」とか「答申」
とか難しいね。
でも、こういう大
切なことは、たくさんの人たち
で話し合って決まるんだって
ことはわかったよ。

今回のまちづくり
トークのまとめとし
て、キーポイントは
『それぞれの役割』
について確認できたことだった
と思うわ。

それぞれの役割とは、「集積
所までは管理も含めて地域の役
割」、「集積所から収集、運搬、
処理を行政の役割」ということ
ね。

モラルの問題も永遠の課題な
のかもかもしれませんが、何とか地
域住民の協力で、問題解決に向
けて努力し、モラルのない人
には、勇気を持って注意すること
も必要だということ。そして、
みんながクリーン推進員のため
で、「分別をしつかりやってい
こう」と、改めてそう感しま
した。

まともは、どうだったかな？



「諮問」とか「答申」
とか難しいね。
でも、こういう大
切なことは、たくさんの人たち
で話し合って決まるんだって
ことはわかったよ。

「諮問」とか「答申」
とか難しいね。
でも、こういう大
切なことは、たくさんの人たち
で話し合って決まるんだって
ことはわかったよ。

ぶんファミリー参加報告おわり

最新の数値を聞いてきました。
10月7日8日測定分
A系炉0・28ナノグラム
B系炉3・30ナノグラム
町の目標数値は5ナノグラム
ですから基準値内になっていま
す。

役場には、いろいろな行政情報
が置いてある、「町政情報提供
コーナー」があります。もっと
詳しくゴミについて知りたい方
は、町民生活課ファイルをご覧
ください。

それから、13年度のクリーン
センターゴミ処理量は、下図の
とおりとなっています。



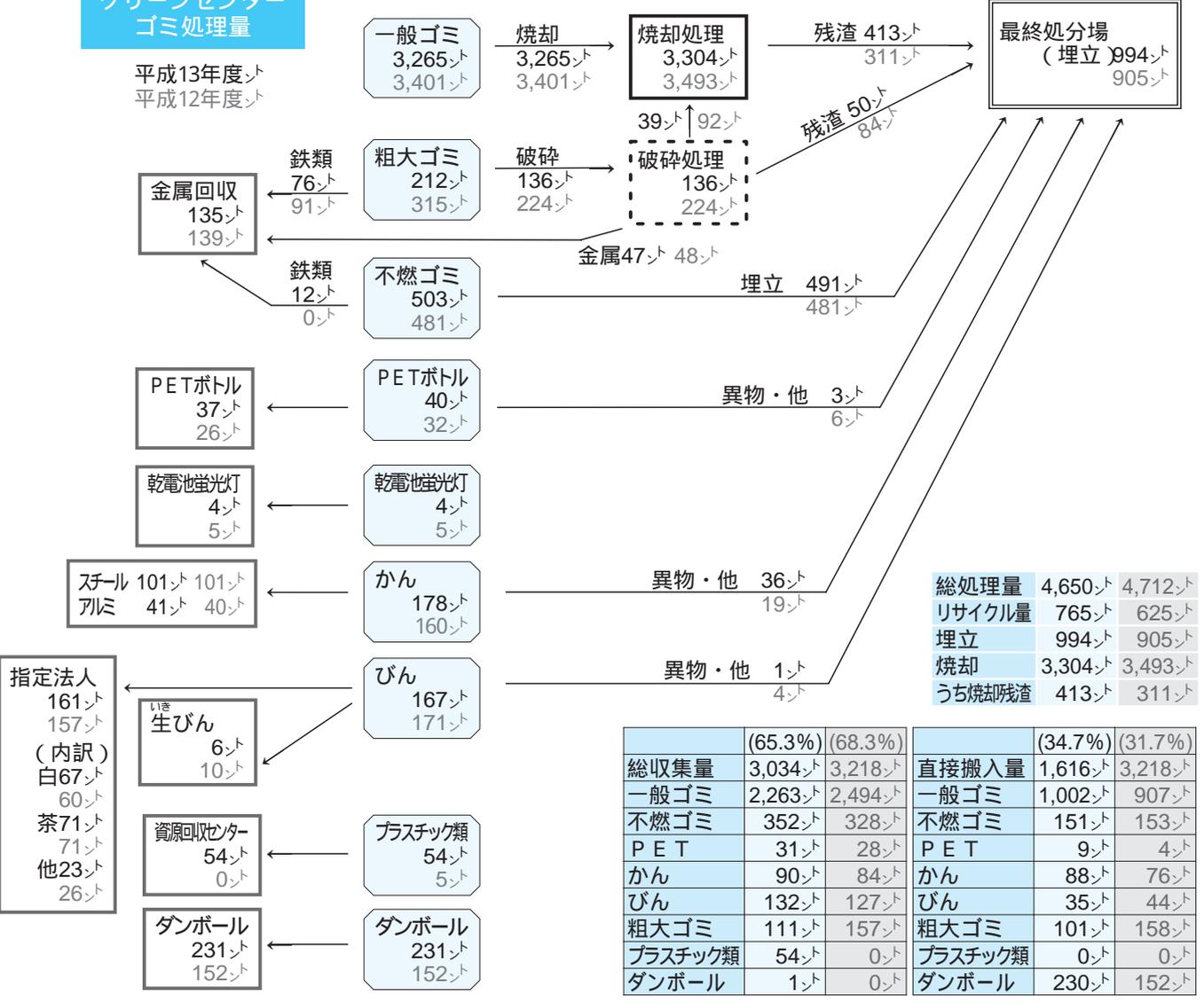
そうそう、まちづ
くりトークでも質問
が出ていたダイオキ
シン数値について、



あるみは、リサイ
クルできるものはき
ちんと分別してゴミ
を少なくしたらいいと思った。

ら処理するまで、ものすごくお
金がかかっているんだね。
地域の集積所が抱える悩み
もわかったし、いろんなことが
わかって勉強になった。

平成13年度
クリーンセンター
ゴミ処理量





ここ数年、ペンションやギャラリーなど
町の資源を活かした起業化として
移住する方が増えている。

町には、毎年数十件、

この地に移り住みたいという相談が寄せられる。

普段から見慣れているこのまちの風景や

住み慣れている生活環境など

移住された方々からは、どのように映っているのだろうか。

皆さんと町の魅力を語り、

その魅力を再確認し、

それを活かしたまちづくりを考えてみたい。

広聴活動「町長と語る」懇談会

移住・定住者 と語る

まちの魅力再発見

町長 皆さんが移り住まれたきつかけ、または、この町の魅力などについて、お気づきの点などありましたらお話しただきたいと思えます。

高橋 私は旭川市出身で、自然を相手に25年、この地を撮っている。ここは山や川、緑、広さなどの素材がある所です。でも、町の図書室ひとつにして、この地域を紹介しているものはないですよ。もっとPRしないといけないんじゃないかと思えます。

町長 例えば、どういうものですか。高橋 ダイヤモンドダスト、サンピラーは全国的に注目されています。この二つをもっとPRすべきだと思います。私自身、夏はあまり撮らない、なぜなら冬のほうがきれいだからです。冬場の写真ツアーも増えてきています。観光客の求めているものをもっと考えれば、他の地域との差が出せま

すよ。

菅野 同感です。高橋さんのプロの目から、観光客はこの地域に何を求めているのでしょうかね。高橋 ラベンダーを含めて広がりや空間を求めています。その中で、千望峠の鳥の歌、日の出公園の北の国からの歌は、おかしいですよ(笑)。観光客は、何も無い風の音とかを求めてきているのに、このことはこっけいと感じますね。美瑛の丘がいい例です。人を来させるために舗装してしまい、写真が撮

れなくなってきたいます。ツアー客ばかりに目を向けすぎて、滞在型、リピーターの心をわかっていないと感じています。

濱本 私は旅が好きで、沖繩で貝に出会い、貝の収集が家族の趣味となり、第2の人生は沖繩と生きています。仕事で来道し、道内を巡っているうちに、大自然に癒されるこの地の深山峠の素晴らしさにひかれて移り住みました。こんな失敗談もあります。ジャガイモを貝の館に保管して置きましたら12月にしぼれてしまい全部だめになってしまいました。水道管の破裂も毎年悩んでいましたが、最近慣れてきました。車も四駆でないので朝道路に出られなかったこともあり(笑)。

これから来られる方には、冬の生活のことも知ってほしいですね。行定 雪の恐ろしさを知りません。吹雪で突っ込んだことがあります。積雪のとき雪はねをしないと車を出せないことを知り(笑)、農家の人が助けてくれて温かさを感じました。

芝田 新しい農地を求め、こういう仕事がしたいと相談しましたが、理解されませんでしたね。計画から3年かかりました。どこに行ったら土地が買えるのか、教えてもらえるのがわかりませんでした。

菅野 同じく、いろいろな方に聞いて歩きました。出会っただけが頼りという所があります。これらのネットワーク

が進めば、移住を希望する者は助かります。

高橋 住んでからのことを言うと、住みはじめの頃は冷たかったですね。町内会からも教えてもらえず、ゴミをどこに捨てていいかわからない。ネットワークが足りないと感じました。

菅野 実生活では、隣まで数百メートル。静修と里仁の境目で、ゴミ袋をもらえるのも、つい最近わかったことであり、生活する上で最低限のことが伝わりません。

中島 アパートに住んでいますが、今だ町内会に加入するよう案内もなく、町内会長が誰なのかもわからないのです。

町長 町の行政情報は、自治会組織に広報誌等の配布をお願いしており、加入していないと情報は伝わらないシステムになっています。現在は、住民票を移していただいたとき、行政情報をお渡しするようにしていますが、わかりさせないよう最初のサポートが大切です。

濱本 貝の話題として、山口、広島では天然記念物に指定されているカワシロシユガイは絶滅の危機にあり、この地域では、富良野高校の生徒が研究していて、布礼別川に生息しているのを発見しました。津市の御木本博物館には、上富良野産として展示されてましてね、きつと上富良野の川にもいるのではないかと思っています。ぜひこの

貝を観光資源としてはどうかと思っています。

中島 上富良野の魅力を紹介するパンフレットですが、これといったものがないですね。町の地図を見ても写真がないし、イメージがわかりませんよ。

何種類もありますが、大きな地図に写真を入れれば、インパクトが出ると思います。お客様が満足できるものひとつあればいいですね。

町長 去年、見直しを行い、中国語版と英語版の観光パンフを作りました。今年は、日本語版を作成する予定です。

中島 このパンフはともよいと思いましたが、でも日本語版でなかったのも残念に思いましたね。(笑)

町長 広域マップを基本として、町内のものは一本化を図っていきたくと考えています。町内のプロの方のノウハウ、知恵を借りながら本物の情報を活かしていきたいと思えます。





ゆきさだ ひろこ 洋子さん
 東4線北24号
 日本画家後藤純男常設展示館
 前身地：東京都
 移住年：平成11年
 紹介：後藤画伯の絵にもあ
 る十勝岳を一望できるこの地
 に、アトリエを兼ねた展示館を
 開設。ご主人と共に当館を経営
 され、現在展示館を増築中。



しば た たけし 剛さん
 西2線北28号
 ファームイン「コスモスファーム」
 前身地：滋賀県出身
 移住年：平成4年
 紹介：平成3年から静修地
 区で養豚業に従事され、平成5
 年に現在地に農地を取得し、
 ファームインを経営されている。
 道内在住歴は20年以上。

菅野 この素晴らしい景観は、麦や
 ジャガイモなど農業者の方の作付けが
 大きくかわつてきます。基幹産業の
 衰退で離農者が多くなつてきて、5年
 先、10年先の農地の荒れが心配です。
 濱本 住んでみて、農家の方の努力が
 この自然空間をつくっていることがわ
 かりました。観光業者としてもお手伝
 いしたいと思ひまして、4つのスロー
 が必要と考えています。
 スローアグリカルチャー（有機栽培
 で作ったもの）、スローフード（ペン
 ションなどが美味しく作り食べてもら
 い）、スローライフ（ゆったりと滞在す
 る）を満喫していただくことによつて
 そこにスローマナーが介在し、心のも
 てなしで接することが、かみふらのの
 観光事業を発展させることと思ひま
 す。
 田中 安全なものを作り食べたいとの
 思ひから、10年間無農薬栽培をしてき
 ています。有機栽培に農協は否定的で
 あるが、農薬と化学肥料一辺倒でよい
 のかと思ひています。
 農業は魅力があると思ひています。
 これからは子供たちをここに引き込
 み、自然農業などを体験させ、夏休み
 の滞在がよい思い出になるし、そんな
 子供が増えれば、つながりもできると
 思ひます。農業が衰退する中で、何ら
 かのでこ入れが必要だと考えていま
 す。
 菅野 私たちも農業者との連携として

少しでもてこ入れを考えています。
 今年、イモ畑一坪オーナー制度をみ
 んなでやりたいと考えていて、一口千
 円、3千円を目標にしている。農家が
 自活する道として独自ルートも必要で
 あり、農協もそのことをゆるめていく
 べきだと思ひます。
 中島 農協は誰のための農協なのか
 問われているのでは。私たちもここ
 に住むものとして畑の色が緑になるよ
 う協力したいと思ひます。
 町長 農業、観光、商工業との連携を
 誰がつくっていくのか、行政主導より
 も、皆さんの中で盛り上がつていた
 けるよう期待している。
 上富良野は、働き盛りの農業後継者
 の離農が増えてきており、働き場も心
 配されている。その中で、農地の荒廃
 が心配され、景観づくりにも大きく関
 わつているが、農地流動化が課題であ
 ります。町では緑肥作物を奨励してい
 て、景観にもなるものを推奨している。
 町の存亡に関わる農地荒廃は避けなけ
 ればならず、行政支援もしてきていま
 す。
 今年度から週5日制がスタートし、
 どのように過ごさせるか大きな課題で
 あり、子供の頃のイタズラした思い出
 はずつと残つているもの。子供に地域
 の体験をさせる工夫も考えていきたい
 ですね。
 濱本 子供たちのためにも、ぜひ文化
 のまちづくりを進めてほしいと思ひま



はまもと みきお 濱本 幹郎さん
 西9線北34号
 丸太小屋ウッディ・ライフ、貝
 の展示館
 前身地：愛知県
 移住年：平成9年
 紹介：軽食・宿泊経営のほ
 か、約1,000種類の貝の展示館を
 開設。深山峠地域の景観づくり
 活動の他、まちづくり委員や講
 演会講師も務められている。



たなか かずまさ 田中 和正さん
 東12線北20号
 「ちなたファーム」
 前身地：長崎県
 移住年：平成4年
 紹介：新規就農として現地
 （東中倍本）に入り、水田と畑
 作を営まれている。農業を志
 す方の実習受け入れも行き、ス
 ポーツ等地域活動でも活躍され
 ている。



なか じま ふみ え
中島 章江さん
西2線北25号
富良野ホップストアホテル
前身地：東京都
移住年：平成4年
紹介：地元出身である中島さんの母（ヨシ子さん）が現在地にホテルを建設され、中島さんが経営に携わる。町観光協会等の活動にも参画。



たか はし ま すみ
高橋 真澄さん
写真館「ノースランドギャラリー」
西7線北33号
前身地：旭川市
移住年：平成7年
紹介：美瑛・富良野の自然風景を中心とした写真集を多数発行。道内外での写真展を開催するほか、写真ツアーガイド、北海道新聞発行冊子の編集も手掛けている。

す。写真・美術館・工房や土の館、貝の館などもあり、私たち仲間も連携して、考えていければと思っています。文化がある町を育てていきたいと感じさせることは、行政や大人の役割であると思います。

尾岸 あつという間に時間が過ぎてしまいました。最後に今日の感想を一言お聞かせください。

中島 この景色を残したい。住んでいる者として努力し、その中で生活できればと思っています。

行定 画家の父は、埼玉出身でスケッチの拠点としてアトリエからスタートしました。今、展示館を増設しています。日ごろ館内にいることが多く、皆さんと接する機会を設けていただきありがとうございます。

田中 大自然、人間の手が加わらないものを子供たちに残せれば素晴らしいと思っています。

高橋 きれいなものはたくさん転がっています。見方を変えることで、ひとつひとつが宝物になります。

浜本 埋もれている宝を呼び起こして、住民と共に作ってあげれば、すば

らしい町になると思います。

芝田 景観がどれだけ大きな財産か、これを守って維持していくことが重要です。ネットワーク作りとして、行政は、きつかけづくりをお願いしたい。

菅野 本日は多面的で面白かった。自分としては何もないところに観光名所を作ったその責任と、その衰退を心配している。異業種の中で住民も含めて議論の大切さを改めて痛感した。

尾岸 移住されてからのいろいろな課題については、解決していきたいと思っています。

この地域にいと当たり前になって、美しさ、きれいさの感覚が薄れてくるのでないでしょうか。景観を守っていく上で、景観条例の制定も考えております。

観光の目玉も時代と共に変わっていくもので、見る、食べる、体験するなどラベンダー観光からの次の何かを、模索していきたいと思っています。それには、ネットワーク作りがこれからのまちづくりに求められていると、皆さんのご意見を伺って、さらに感じたところであります。

自然景観を守る農業と観光の連携、町の魅力を引き出す異業種間の連携の中で、行政主導ではない、つなぎ役に徹し、町の魅力を活かしたまちづくりを考えていきたいと思っています。

おわりに

町には多くの方が移り住んでいらっしゃいますが、今回は地域、職業、居住年数等から選ばせていただきました。まちの魅力について、たくさん語っていただきましたが、紙面の都合上、一部掲載となっています。



かの じゅん じ
菅野 順二さん
西8線北33号
上ふらのびいる館館長
前身地：旭川市(東京都出身)
移住年：平成9年
紹介：「上ふらのびいる館」の製造・建設時より携わり、地ビール販売網づくりなど幅広い経営に取り組むほか、深山峠地域振興会等の事務局も担われている。

「町長と語りつづ」懇談会
移住・定住者と語る

まちの魅力再発見



平成14年度 公共下水道事業の お・し・ら・せ

お問い合わせは、
上下水道課下水道担当 ☎456982へ

光町・西町地区の 一部の整備を行います。

町では、水洗化による安全で快適な生活を目指し、公共下水道の整備を進めています。

平成14年度は、昨年度から整備を進めている光町の残りの整備をおこない、新たに、西町の一部に着手します。また、光町・西町から浄化センターに汚水管を接続するバイパス（国道）の工事も合わせて行います。

汚水管の布設工事は、5月中旬から予定しており、前述の工事がすべて終わった時点で、みなさんにはトイレの水洗化や台所・風呂の水など生活雑排水を下水道へ流すことが可能になりますので、本管へ接続する計画や準備を進められるようお願いいたします。



本管への接続については、来々年4月の供用開始以後、生活雑排水は1年以内、トイレの水洗化は3年以内に接続していただくこととなります。

なお、指定業者は下記の9社となっています。

また、排水設備工事には、資金貸付

制度や補助金制度が設けられており、改造内容により貸付や補助の内容が異なりますが、いずれかの制度を受けることができます。

工事期間中は、交通や騒音などで大変ご迷惑をおかけすることになります。が、ご協力をお願いいたします。

排水設備等指定業者（五十音順）

（株）有我工業所	中町3丁目4番5号	☎452615
（有）志賀住宅施設	西1線北24号	☎459117
（株）玉島設備工業	本町2丁目2番4号	☎454773
高橋建設（株）	錦町1丁目1番20号	☎452304
（株）對馬工業	栄町3丁目6番28号	☎452253
（株）西塚清掃社	北町1丁目4番10号	☎452312
（有）原田設備工業	旭川市東光15条6丁目2番23号	☎0166③8392
（株）弘谷住宅設備	旭川市宮下通24丁目左5	☎0166③1719
（株）ヤマサ	富良野市学田3区	☎24168

Look Walk カメラ 見てあるき



4 / 21

「合言葉は、火遊びしません」

少年消防クラブ入隊式が、消防大会議室で行われました。

この消防クラブは小学4年生から6年生を対象に、火の便利さ、火の恐ろしさを勉強することを目的に活動を行っています。

北消防署の藤田署長は、「みなさん、絶対火遊びはしないようにしましょう」と挨拶し、クラブ員一人ひとりに、手帳とバッチが手渡されました。

今年、4年生9名が新たに入隊し、合計26名のクラブ隊員のうち、男7名、女19名となっています。

入隊式終了後は、実際に消火器を使って「消火」の体験をしました。

4 / 5

真新しい制服で第一歩

4月5日、上富良野町内の各小学校、中学校で一斉に入學式が行われ、上富良野中学校では、真新しい制服を着た新1年生135人が緊張の面持ちで入學式に臨みました。

入谷中学校長は「中学生として自覚をもつて、挨拶ができる生徒、強い心をもち続ける生徒になってください。」と挨拶、張谷生徒会長からは「義務教育最後の3年間でいろいろ学び、活動してください。」と歓迎のこトばがありました。



1年生を代表して、喜びのこトばを安達和香奈さんが「これからの中学校生活を楽しみたい。よろしくお願ひします。」と、緊張と不安と楽しみな気持ちを述べました。

今年度の新入學児童・生徒数は次のとおりです。

・上富良野小学校	80名
・西小学校	32名
・東中	7名
・江幌小学校	3名
・清富小学校	2名
・上富良野中学校	135名
・東中	12名

4 / 25・27

春の火災予防運動中 避難訓練・消火器点検

4月20から30日は「春の火災予防運動期間」です。

この火災予防運動の一環として、25日に、宮町官舎で避難訓練が、27日には、ふじスーパ―駐車場で消火器の無料点検が行われました。

毎年、上富良野駐屯地業務隊厚生班が実施している自衛隊官舎での避難訓練は、あいにくの雨模様でしたが、官舎にいた約20名が避難訓練に参加しました。官舎の非常ベルが一箇所しかならず、避難周知・誘導を自衛隊消防団員が行うハブニングもありましたが、参加者は迅速な避難をした後、消火器による消火訓練を一人ひとり行い、北消防署の藤田署長の講評により、避難訓練を終えました。

消火器の無料点検は、約70名が点検しました。古くなり廃棄になった消火器も大小併せて20本ほど集まりました。

少年消防クラブのマスコットの「けすぞう」も登場し、啓発ティッシュや風船を渡すなどして火災予防を呼びかけました。





町民の皆さんが日々考えているさまざまなご意見やご質問など町民ポスト、ファックス、Eメールなどでお寄せください。
企画調整課広報広聴係
TEL 6980

広報誌もつと早く届けてほしい

私の家では、10日発行の広報誌が家に届くのは、いつも20日ごろです。もつと遅いとときもありません。町内会の回覧に時間がかかっているのかもしれないが、農村部の友達は1か月もかかるといっています。講座など申し込みしたくても、申し込み期限が過ぎてしまい申し込みできないことがあります。4月から25日にもおしらせ版が発行されるようですから、掲載内容（申し込み期限）も余裕を持った掲載になることを期待しますが、月2回発行になるのならばおしらせ版、15日間隔で発行されるわけですから、もつと早く手元に届くよ

うにならないものでしょうか。

（匿名・女性）

お答えします。

町では、各自治会組織において各家庭へ配布いただいております。4月からおしらせ版を発行することにより、従来のチラシやパンフレット等を廃止し、原則、広報誌のみに情報を掲載することで、より新しい情報を提供できるよう、今年度から10日と25日の月2回発行を行うっております。

各自治会の配達方法については、回覧方式が多いと思われるですが、広報誌のみとスリムになったことから、回覧方式から投げ込み方式へのご協力をいただいているところも増えてきているところではあります。

どの配布方法をするかについては、各自治会にお任せしております。できるだけスムーズに配布いただけるようご協力をお願いしています。

また、10月に行政ホームページを設置する予定です。広報誌は、ホームページでも見ることができるようになります。

（総務課・企画調整課）

かみふらのから発信 Myホームページ紹介

MIYAMAEN
丘のテラス

よしだ ゆきこ
吉田 由紀子さん
深山峠



<http://www.2s.biglobe.ne.jp/miyamaen/index.html/>



十勝岳を間近に見る深山峠に「丘のテラス」があります。ハーブに出会い、ハーブの良さを実感して、自然植物、食品など総合的な勉強をしています。オーナー自身、ハーブ（自然植物）に助けられているといえます。

その方の体調にあったブレンド、アドバイスで、「一人一人の個性を出していくためのお手伝いできれば」と思っています。

家庭教育シリーズ【183】

学校週5日制を機に

江幌小学校長 松谷 龍之介

小林一茶の句に、「雪とけて村いっばいの子どもかな」というのがあります。今となっては、遠い昔のこのように聞こえますが、現在でも「かけがえのない子ども」はたくさんいます。

この未来からの使者と言われている子どもたちを、たくましく、健やかに育てるために、大人の責任としてしっかり考えなければならないと思います。

さて、4月からすべての土曜日が休みになりました。このことに対して、いろいろな意見が飛びかっていますが、マイナス面を心配しているだけでは、何の解決にもなりません。どうすることが子どもたちにとって一番よいことなのか、お互いの考えを交流したいものです。

教育の基礎・基本は学校を中心に行い、休みの日は、自然体験、社会体験、ボランティア活動、異年齢集団による活動等々、変化の激しい社会を生きぬく知恵を育むことが大切です。それを実現するためには、地域の一人一人の力が必要です。

上富良野町の子どもたちの未来のために、それぞれの持ち味を発揮しようではありませんか。



高橋 寅吉さん
大正3年生まれ
東6線北18号

長い間、東中公園の管理人を
されてこられた
高橋さんにお話を伺いました。

東中公園に遊びにきませんか？

『私の家の前には、昔から農業用につくられた「ため池」があり、家の横には、ちよっとした広場があります。皆さんの中には遠足で来られて、ボートに乗ったことのある方も多いと思います。今は桜の木も少なくなりましたが、桜の咲く頃が一番きれいな公園でした。』

昭和30年にここに家を建てました。というのも、冬になると池が凍り、スケートができるからです。当時は、ここでしかスケートはできなかったと思います。ちょうど池の一周が200mで、スケート大会も行われ、また、旭川からフィギュアスケートを滑る方も来て賑わいましたが、それから徐々に池でスケートは危険だからとやめました。私は釣りが大好きで、幼い頃は

ろんな川によく出かけていったものです。また、どの川にも魚はいっぱいいましたね。駅からまっすぐの富良野川にもウグイがいました。5丁目橋からタンポポの花を落とすと、飛びついてくるほどいたことを思い出します。そんな釣り好きの私ですから、家を建てた頃から毎年、フナやコイを池に放し、繁殖させて増やし、釣りができる池となっていたのです。50cmほどのコイもいます。が、なかなか釣れないようです。

この池と広場を『東中公園』といっています。ここで毎年、「5月5日の子供の日」に釣り大会を行っています。手作りの案内チラシを町内3箇所に張っています。多いときは、80人から100人ほどが集まり賑わっています。釣竿さえ持ってくれば、自由に釣って魚はお持ち帰りできます。広場では、金魚すくいやゲームをしたり、子供たちと一緒に楽しんでいきます。

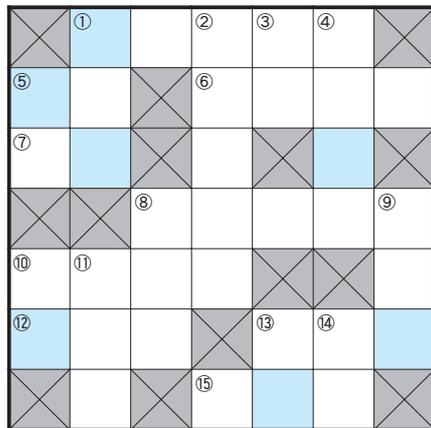
私は子供が大好きで、子供の喜ぶ顔を見るのがうれしいのです。普段でも、釣竿を持って遊びにきてほしいと思っています。『と、優しい笑顔で話してくださいました。』

今年の5月5日も釣り好きの子供たちで賑わっています。

タテのカギ

- くわえることとのぞくこと。
- 「ふぁみりーパズル」4月号の答えは。
頭のはたらきや動作のにびいこと。なんて くださいつだ。
- 公職にある者を一般投票によって解任すること。
- 織物にたて・よこ、ななめに別の色で入れたすじのこと。模様。
- うでまえをふるう、はれの場所のこと。オリンピックの舞台。
- 栗を英語で。
- 思うままにふるまうこと。をのばす。
- 着物や上着の上に、うちかけて着ること。
- アルファベットでA、B、C、Dの次は。
- 感心して、どっと声をあげ、また、手をたたくこと。拍手さい。

ふぁみりーパズル



■を並べてひとつの言葉をつくって答え、氏名を記入し、4月30日までに役場企画調整課へご持参ください。記念品を1世帯にひとつ、差し上げます。

答え _____ 氏名 _____
4月号の答えは『ミドリノヒ』でした。

ヨコのカギ

- にわたりの形をした風向器のこと。
- さししめすこと。さしずのこと。あなたにこれをしてくださいとします。
 - 普通列車のこと。急行の対義語。
 - 卵の黄身・サラダ油・酢・塩などを混ぜ合わせた、主にサラダ用のソースのこと。ネーズ。
 - 財政がひどく苦しいようす。家計が。
 - 5月の第2日曜日に、母の愛をほめたたえ、感謝する日のこと。
 - 目が覚めて起きるときのようす。目覚めのこと。のいい子。
 - 残念に思う気持ちを述べること。の意を表する。
 - 夜具などの、しきふのこと。



外科手術実績と「足の静脈りゅう」
外科医師 兼古 稔

みなさん、こんにちは。

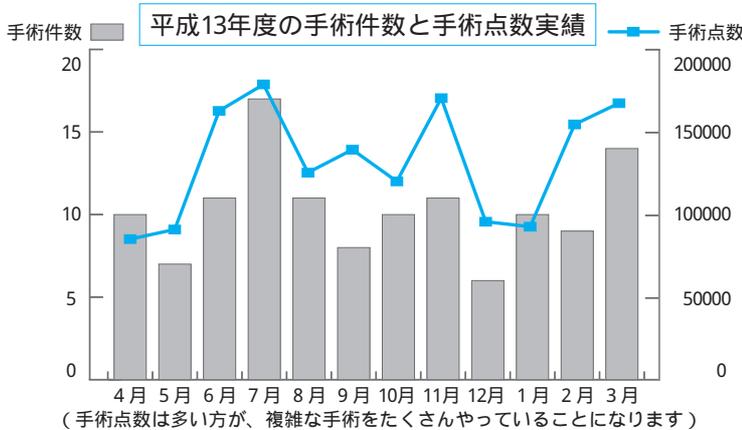
今月から広報誌の一部を借りて、町立病院のコラムを連載させていただくことになりました。

多くの町民のみなさんに町立病院をご利用になっていただいています。意外と「町立病院でこんなことが出来る」「こんな設備がある」と言うことは知られていないように思います。

このコラムは町民のみなさんと町立病院をつなぐ情報交換の場として活用できる、そんなページにしたいと思っています。

医者だけでなく、レントゲン技師、検査技師、栄養士、看護師など、いろいろな職種の者がコラムを書きます。

こんなことを知りたいなど、ご希望がありましたら、町立病院へ④3171へまたは、役場企画調整課広報広聴係へ④6980までご連絡ください。



1回目は、兼古がお話しさせていただきます。

外科の現状

私の着任後、いろいろな方の努力のおかげで町立病院の手術機器が充実し、現在では標準的な外科手術のほとんどに対応できるようになりました。昨年度は年間130例以上の手術を行ってまいす。この中には大腸切除、カメラを用いた胆のうの切除、急性虫垂炎(いわゆるモウチョウ)など消化器の手術、小野沢整形外科医院

の小野沢敏弘先生と共同で行ったアキレス腱の手術などが含まれます。

中でも特に当院で力を入れて行っているのが「足の静脈りゅう」の手術です。

足の静脈りゅう

皆さんの周りに足の血管が青黒くふくれてうずを巻いているような方はいらっしゃいませんか？

これが静脈りゅうと呼ばれるものです。

この病気は見た目が悪いだけではなく、足が重たい、夜寝ている時に足がつるなどの様々な症状を引き起こします。また、重症になったものでは足の湿しんなどを起こすこともあります。

さらに運の悪い場合には静脈りゅうの中に血のかたまりが出来て、これが足の太い静脈や心臓に流れて重大な症状(足が2倍以上に腫れ上がる、肺へ行く血管が詰まって死んでしまう)を起こすこともあります。

静脈りゅうは血管の弁の故障で血液が逆流するために起こります。弁の故障は立ち仕事、妊娠・出産などで弁に無理な力がかかって起きます。この病気は年をとるに従いだんだん多くなり、70歳以上の方で

は実に75%の人が持っていると言われています。

治療法は悪くなった血管をとってしまつたか、薬で血管をつぶす治療を行います。ただし、薬でつぶす治療は非常に再発が多いので、当院では多くの場合、血管をとる手術を行っています。また、ほとんどの方は入院しないで行えますので外科医師、または看護師にお気軽に声をかけてください。当院の外科外来の前に静脈りゅうについて詳しく書いたポスターをはっていますので、一度ご覧ください。



足の静脈りゅう

次回は理学療法士の平山隆久が「運動と健康」について、お話しします。お楽しみに！



北村深優ちゃん・虹葵くん
(0歳11か月)(2歳8か月)

弘行さん・ゆづりさん
の子(宮町4丁目)

天気の良い日は公園に行って遊んでいます。虹葵は車や汽車などが好きですね。深優はなんにでも興味を示し、お兄ちゃんについて歩いて、2人ともじっとしていませんね。



須藤優加梨ちゃん
(1歳10か月)

正治さん・美江さん
の子(宮町5丁目)

ママにべったりの優加梨。外でのボール遊びや三輪車が大好きです。家の中では人形遊びやお絵かきしていることが多いですね。最近、食べ物に好き嫌いができました。



石田凧人くん・爨人くん
(5歳8か月)(3歳4か月)

昭彦さん・道代さん
の子(本町4丁目)

2人とも『きよしのズンドコ節』が大好きで、ビデオを見ながらまねをしてよく歌っています。凧人も爨人も車や列車、飛行機が好きで、わんぱくながらも、仲良く遊んでいます。

保健予防カレンダー

申込み・問合せ
保健福祉課TEL45-6987

	健診・教室名など	日時	対象者	場所
母子関係	4か月児健康診査	5月29日(水)	平成14年1月生まれの子	社会教育総合センター 草分防災センター 及び社会教育総合センター 公民館
	7か月児乳児相談		平成13年10月生まれの子	
	10か月児乳児相談		平成13年7月生まれの子	
	1歳6か月児健康診査	6月25日(火)	平成12年11月生まれの子	
	4か月児健康診査		平成14年2月生まれの子	
	7か月児乳児相談		平成13年11月生まれの子	
	10か月児乳児相談		平成13年8月生まれの子	
	1歳6か月児健康診査	6月18日(火)	平成12年12月生まれの子	
	3歳児健康診査		平成11年4月～5月生まれの子	
	関係	すくすく教室 (育児離乳食教室)	5月31日(金)	
マタニティスクール		5月27日(月) 5月28日(火) 5月31日(金) 6月3日(月) 6月4日(火)	妊婦の方 (妊娠、出産、育児についての学習をし、仲間づくりをする場です。5日間で1コースです。) *初妊婦の方のみ、個別案内します。	
母子関係の受付時間等は個別案内します。				
成人関係	減塩クッキング教室	5月15日(水) 6月11日(火) 10:00～13:00	一般成人の方 (塩分を抑えた食事づくりを実習します。)	公民館
がん検診関係	子宮がん、乳がん 同時検診 検診料 ・子宮がん 1,500円 ・乳がん 視触診のみ 1,000円 マンモグラフィ併用 2,000円	6月7日(金) 7:10 出発 13:00ころ 帰町予定 *役場正面玄関前から送迎バスが出ます。	30歳以上の方 *マンモグラフィ併用検診は40歳以上の希望される方です。	旭セリガタニ検診
ミニドック健診関係	ミニドック *循環器と胃・大腸・肺がん検診を行います。 検診料(一般) 2,500円 農協組合員の方はふらの農協上富良野支所総務課にお問い合わせください。	6月26日(水) 6月27日(木) 6月28日(金) 6:30～7:00 7:30～8:00 8:30～9:00 9:30～9:50	40歳以上の方 申込先 ・一般の方 保健福祉課保健予防係 ・農協組合員の方 ふらの農協 上富良野支所総務課 ☎3131	公民館
*がん検診及びミニドックは、70歳以上(昭和8年4月1日以前生まれ)の方、生活保護世帯の方は無料です。				

7月に『セット健診』を実施します。詳しくは、19ページをご覧ください。

献血のお知らせ

献血車「ひまわり号」が来町しますので、多数の方のご協力をお願いします。

日程 6月7日(金)



10時00分～10時45分 ふじスーパー駐車場
11時00分～12時00分 スーパーダイイチ駐車場
13時00分～14時30分 役場正面玄関前
14時45分～16時00分 J A ふらの上富良野支所駐車場

5月のお知らせ

まちの行事予定

- 5月
- 24日(金) 体育協会総会 (18:30~ 公民館)
 - 28日(火) 農業委員会総会 (13:00~ 役場)
 - 30日(木) 上富良野自衛隊父兄会総会 (18:00~ 消防)
 - 31日(金) 町議会第2回臨時会 (9:00~ 役場)
- 6月
- 2日(日) 自衛隊協力会上富良野支部女性部総会 (19:00~ 町内施設)

変わります

免許更新時講習区分
富良野地方交通安全協会
☎01110

6月1日より道路交通法及び
道路交通法施行令の一部が改正
され、免許更新時講習の区分が
『優良』・『一般』・『違反等』の
3区分となります。

優良：これまでと同様、免許歴
5年以上で、過去5年以上、
無事故・無違反運転者
一般：免許歴5年以上で、過去
5年以上、無事故で軽微違反
(3点以下)が1回のみある
運転者
違反等：免許歴5年以上で、過
去5年以内に人身事故や違反
点3点を超える(1点または
2点の違反が2回以上の場合
を含む)交通違反があるか、
「重大違反そのほか等」や
「道路外致死傷」がある運転

者及び免許歴5年未満の運
転者

自分が受講すべき区分がわか
らない場合は、免許更新手続
き時に確認してください。

お忘れなく

免許更新時講習

町民生活課 町民生活係
☎46985

優良講習(30分)

5月20日(月)13時

消防北署2階 大会議室

5月24日(金)13時

富良野地域人材開発センター

6月5日(水)13時

富良野地域人材開発センター

違反等講習(1時間)

6月5日(水)14時

富良野地域人材開発センター

優良・一般とも受講前に必ず
警察署で免許更新手続きを行
ってください。手続きを済ま

せていない場合には講習を受
けることができません。

6月1日以降の講習は、講習
区分がこれまでの「優良」「一
般」から「優良」「一般」「違
反等」の3区分となります。
(富良野地方交通安全協会)

制度等の改正

最低賃金

旭川労働基準監督署
☎01666101

本年3月22日より、家内労働
法に基づく北海道和服裁縫業
にかかる最低賃金について、次
のように改正されました。

- ・あわせ仕立て1枚につき
16,000円 16,500円
- ・あわせ仕立て1枚につき
13,300円 13,500円

国民年金

保険料免除制度をご存じですか？

国民年金の保険料納付にお困りの方へ

法定免除

国民年金法に定める要件に該
当する人は、納付が免除され
ます。

- ・障害年金の受給権がある人
- ・生活保護法による生活扶助
を受けている人など



申請免除

申請して承認されると、納付が免除さ
れます。

全額免除

- ・所得が低く、保険料
の納付が困難な人
- ・生活保護法による教
育扶助や医療扶助な
どを受けている人



半額免除

- ・所得が一定基準以下の人など

学生の保険料納付特例

学生でまだ収入がない方は、申請して承認
されると、卒業後に納付できます。

- ・大学、大学院、短大、高等専門学校、専
修学校などに在籍し、本人の前年の所得
が68万円(年収ベースで約133万円)以下
の人



免除申請に必要なもの
...年金手帳、所得を証明で
きる書類など、印鑑

特例申請に必要なもの

...年金手帳、学生証、印鑑

旭川社会保険事務所 ☎0166 26 4481

町民生活課 住民年金係 ☎46985

募集します

住民講座

富良野地域人材開発センター
〒016619

パソコン表計算入門コース
表計算ソフト「エクセル」を使い、数値入力と四則演算を習得します。

日時 5月21・23・28・30日

(火・木)18時30分～20時30分

受講料 7,000円

定員 15名

パソコンワープロ編集コース
ワープロソフト「ワード」を使い、文字の拡大、アンダーライン、網掛け、センタリング、保存、印刷等を習得します。

日時 6月18・20・25・27日

(火・木)18時30分～20時30分

受講料 6,000円

定員 15名

平成14年度調理師試験
富良野保健所健康推進課
〒01661

試験日時 8月29日(木)

13時30分～16時まで

試験地 滝川市

受験資格 学校教育法第47条

(高等学校入学資格)に規定する者で、多数人に対して飲

食物を調理して提供する寄居舎、学校、病院等の施設または食品衛生法施行令第5条第1号(飲食店営業)、第11号(魚介類販売)若しくは第28号(そと製業)に掲げる営業において、平成14年5月31日までに2年以上調理の業務に従事したものの業務に従事したもの

試験科目 食文化概論、衛生法規

規 公衆衛生学、栄養学、食品学、食品衛生学及び調理理論についての筆記試験

願書受付 5月27日(月)から31日(金)までに富良野保健所に提出(当日消印有効)

統計調査の実施

平成14年度商業統計調査
企画調整課広報広聴係
〒016980

6月1日、商業統計調査が全国一斉に行われます。

調査の対象は、卸売・小売業を営む全国すべての事業所(店舗)です。

5月下旬から調査員が各事業所に伺いますので、ご協力をお願いいたします。

実施機関 経済産業省

変わりました

自動車税

上川支庁 税務部管理課
〒01665111

平成14年度より道税である自動車税の積雪軽減措置の廃止とグリーン化税制の導入により、全面的な税率改正となります。

積雪軽減措置の廃止

近年、除雪体制が充実し、道路事情が改善されたため、冬期間に自動車1ヶ月以上にわた

り運行不能地域がないことが判明し、平成14年度分は急激な税負担増加を緩和する経過措置を講じ、平成15年度分から標準税率を適用されます。

グリーン化税制の導入

地方税での自動車環境対策として低公害車などに対する自動車取得税の軽減措置に加えて、自動車税においても環境負荷の小さい自動車には税負担を軽くし、環境負荷の大きい自動車には税負担を重くする仕組みが導入されました。

問合せ 自動車税第一係・第二係

(内線2351・2367)

道税ホームページ

<http://www.prefhokkaido.jp/sou-mu/sn-zeimu>

交通遺児等育成資金貸付のご案内

交通遺児を対象に国がさしのべる援護の手

中学生までの交通遺児等をすこやかに育成するために資金を無利子でお貸しします。

- (1)貸付対象者：中学校卒業までのお子さま本人
*ご利用できる方は、自動車事故(加害事故・自損事故を含む)のため、保護者が亡くなられた児童、保護者が重度後遺症障害者となられた児童かつ、生活状況が下記の表にあてはまる家庭(重度後遺障害とは、自動車損害賠償保障法施行令別表の第1級～第3級の場合)
- (2)貸付申込者(法定代理人):そのお子さまを扶養している保護者
- (3)貸付金額
はじめに一時金15万5千円
貸付期間中、毎月2万円
小中学校入学時に、入学支度金4万4千円
- (4)貸付期間：貸付が決定した月から中学校卒業の月まで
- (5)送金方法：ご指定の銀行・郵便局を通じて、定期送金月(1・4・7・10月)に、3ヵ月分まとめて送金します。一時金は、第1回目に送金します。
- (6)利子：無利子です。
- (7)返還方法：割賦(月額又は月額・半年賦併用)による無理のない、20年以内の均等払い
- (8)返還時期：中学校卒業後1年、据え置き、返還をはじめて頂きます。
- (9)返還猶予：中学校卒業後、高校・大学等に進学された場合、在学期間は、返還を猶予できます。高校・大学等の卒業後、6ヵ月据え置いてから、返還をはじめて頂きます。

ご相談・申込み・問合せ先 旭川市流通団地2条4丁目32-1 旭川地区トラック研修センター2階
自動車事故対策センター旭川支所 〒0166 0111
上富良野町交通安全推進委員会(事務局：町民生活課町民生活係)

固定資産税の第1期の納期限は、5月31日(金)まで。忘れずに納めましょう!

情報公開制度と個人情報保護制度 平成13年10月からの運用実績

情報公開制度及び個人情報保護制度が昨年10月1日からスタートしました。町が保有する情報は、いつでも誰でもが公開を求めることができるとともに、自分自身に関する情報については、開示のほか訂正や削除についても求めることができます。あわせて、個人のプライバシーに関する情報は、しっかり保護されることとなりました。

制度がスタートして半年、平成13年度の制度の利用実績についてお知らせします。

情報公開制度

請求件数は1件（請求者数1）でありました。

その実施機関の区分は、町長部局であり、全部公開を行いました。

個人情報保護制度

当制度に基づく請求はありませんでした。

* 両制度については、広報9月号をご覧ください。

両制度のスタートにあわせて、役場庁舎1階の町民ホールに「町政情報提供コーナー」を開設しています。

自由にご利用いただくとともに、コーナーに対するご意見を総務課行政改革推進係（☎46400）にお寄せください。



日の出公園 ふれあい花壇整備事業

平成3年から多くの町民の方のご支援により整備され、町を訪れる人々からその美しさや町民が町のために協力しているシンボルとして大変好評をいただいている「日の出公園ふれあい花壇」。今年は、町が日の出公園の南斜面及びラベンダー園整備の一環として、これまでの「ふれあい花壇」の場所を整備します。

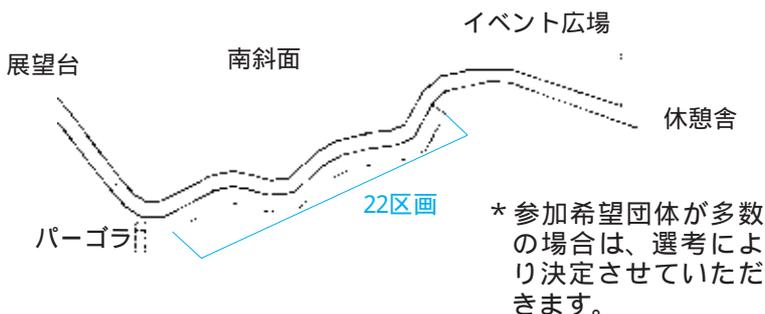
これにより、今年のふれあい花壇整備事業は、展望台付近の大型花壇を老人クラブ連合会の協力により整備していただき、パーゴラまでの遊歩道左側22区画の花壇整備の参加団体を募集します。

これまで支援して下さった多くのおみなさまの参加がなくなることとなりますが、趣旨をご理解いただきますようお願いいたします。

整備期日 平成14年5月30日(木) 午前7時から日没まで

申込方法 5月20日(月)までに商工観光まちづくり課（☎46983）に申し込みください。

その他 植栽終了後も草取り等、ご協力をお願いします。



商工観光まちづくり課観光係 ☎46983



児童館だより

東児童館 ☎454097

ドッジボール大会

日時：5月25日(土) 13:00~

対象・定員：小学生・30名

参加料：無料

内容：グラウンドで楽しいドッジボールをします。雨の場合は、室内でゲームをします。

申込み：5月13日(月)より、定員になり次第締め切ります。

おやつを作ろう!

日時：6月15日(土) 10:00~

対象・定員：小学生・30名

参加料：300円(材料費)

持ち物：三角巾・エプロン・手拭きタオル・タッパー(持帰り用)

申込み：6月3日(月)より、定員になり次第締め切ります。

西児童館 ☎456346

ウエルカムプレート作り

日時：5月25日(土) 13:30~

対象・定員：小学生・20名

参加料：200円(材料費として)

申込みの時に持ってきてください。

体力測定

日時：6月8日(土) 13:30~

対象・定員：小学生・30名

参加料：無料

内容：自分の体力と運動神経を試して?みよう

6月1日~10日は 電波利用保護旬間

6月1日は『電波の日』です。

電波の利用は、市民生活や様々な社会経済活動にとって不可欠なものとなっており、急速に増大しています。

電波は正しく使いましょう!

電波に関する問合せは...

北海道総合通信局電波管理部

札幌市北区北8条西2丁目

札幌第1合同庁舎

受付時間 8時30分~17時

(土・日及び祝日は除く)

不法無線局、混信・妨害

☎011 737 0099

テレビ・ラジオの受信障害

☎011 737 0033

電波利用料 ☎011 709 6000

その他行政相談 ☎011 709 3550

広報誌に掲載されている写真は、希望者に無料で差し上げています。
ご希望の方は、ご連絡ください。

「わが家のアイドル」
随時、募集中！

企画調整課 広報広聴係
☎ 6980

消防団員として38年の永きにわたり、郷土防災に尽力
郷土の発展と愛護の精神
消防の使命達成に尽力



消防功労者（永年勤続功労章）として、3月6日に消防庁長官より表彰を受けました。

蝶野 久さん
（61歳 中町2丁目）

消防庁長官表彰
受賞

山菜採りでの事故防止 ヒグマ遭遇に注意

野山にも春が訪れ、山菜採りのシーズンとなりました。例年、行方不明やヒグマに遭遇し、痛ましい事故が発生しています。野山は「ヒグマの領分」でもあり、冬眠明けのヒグマが採食行動を活発化する時期です。ヒトとヒグマ、双方にとって不幸な事故を未然に防ぐために、次の事を守りましょう。

家族等に必ず行き先と帰宅予定時間を知らせておく。

町や森林管理署などで立てたヒグマ出没を知らせる看板のある場所への立ち入りは避ける。

ヒグマの出没が予想される場所へ立ち入る場合は、集団での行動に心掛け、ラジオや腰鈴、笛の携行によりヒトの存在を早めにヒグマに知らせる。特に、イヌを連れての立ち入りはヒグマを異常に興奮させ、危険です。

山野での飲食はヒグマを引き寄せられる場合がありますので、おい強いものなどは控えたほうが良い。

ヒグマの足跡を見かけたなどの情報は、農業振興課林務係 ☎ 6984
行方不明かなと思ったら、上富良野交番 ☎ 2039

「いっしょに遊びませんか！」 参加者募集

町立西保育所では、地域の親子の皆さんに“遊び場”を提供したいと思い、「いっしょに遊びませんか！」を開催することとなりました。

日々の保育の姿のまま受け入れますので、集団で遊ぶ楽しさをたくさん感じていただけるよう、元気いっぱいの子供たちと保育士がみなさんをお待ちしています。

対象 保育所や幼稚園に入っていない就学前の子とその親

日程 5月～2月までの毎月金曜日1回

5月24日、6月21日、7月26日、8月23日、9月20日

*10月からの予定は、あらためて案内します。

時間 9時30分～11時

場所 町立西保育所（泉町1丁目5番15号）
泉栄防災センターの裏

申込みは特に必要ありません。

当日、直接来てください。

問合せ 町立西保育所 ☎ 4072

*町立西保育所の園庭は、保育所開設日の午前中はいつでも利用できます。



住民健診と胃・大腸がん検診が 一度に受けられます!!

住民健診と胃・大腸がん検診を一度に受けられる**セット健診**を今年は7月に実施します。

このセット健診の受診を希望される方は、ミニドック健診（今月号15ページ参照）は受けなくてください。

健診日 7月4日（木）、5日（金）

受付時間 6時～6時20分、7時～7時20分、7時40分～8時

定員 両日、それぞれ40名

健診会場 公民館

料 金 2,500円（70歳以上 昭和8年4月1日以前生まれの方・生活保護世帯の方は無料）

6月に送付する『住民健診のご案内』に同封の受診票・問診票等はセット健診で使用しますので、なくさないよう保管をお願いします。

問合せ・申込み 保健福祉課保健予防係・保健指導係
☎ 6987

『70歳から』に拡大！

これまで、75歳以上であった運転免許更新時の高齢者講習の受講対象、高齢者マークの表示対象が『70歳以上』に拡大されました。

富良野地方交通安全協会 ☎ 20110

かみふっこギャラリー



『かびん』

みやがちょうかつのり
宮ケ丁克典くん
(平成8年生まれ・東9線北16号)



びんに紙粘土をつけのが大変だったようですが、早くお花を入れたいなあ〜と、はりきって作りましたね。(橋本先生)

東中保育所



紙粘土の上にパステルカラーのタイルをうめこみ、かびんを作りました。素敵なかびんになりましたね。(橋本先生)

いけがみゆりちゃん
池上友梨ちゃん
(平成8年生まれ・東11線北22号)



『かびん』

防災一口メモ

② 火山防災業務体制の強化

火山監視・情報センターが業務を開始しました。

気象庁は、火山活動の異常の早期の検知、火山情報の迅速な発表及びより判り易い火山活動状況の解説を行うため、『火山監視・情報センター』を東京・札幌・仙台・福岡の4ヶ所に整備し、平成14年3月から新たに業務を始めました。

専門職員による24時間の監視・診断を行います。

これまで、火山活動の監視や火山情報の発表は火山近隣の地方気象台等が個別に行っていましたが、今後は、多種多様なデータを『火山監視・情報センター』に収集し、これらのデータを基に専門職員が総合的に各火山の活動状況を24時間監視し、迅速に診断を行います。これにより、火山活動の異常をいち早く検知し、火山活動に注意・警戒する必要がある場合などには、火山情報を迅速に発表します。

地方気象台等は地元防災対応の拠点として必要な情報提供を行います。

地方気象台は、地元における防災拠点として、防災機関等に対する火山情報の伝達や火山防災対策への助言など必要な情報を引き続き提供します。

札幌管区気象台のホームページ

<http://www.sapporo-jma.go.jp/>

旭川地方気象台のホームページ

<http://www.sapporo-jma.go.jp/ah/asahika/web/asa-index.html>

たくさんの方の善意ありがとうございました

町へ

村本喜八さん(富良野市)から保健福祉施設整備資金として、5万円を

(株)上富良野振興公社から役立ててくださいと、2,100万円を

上富良野ライオンズクラブから子供たちのスポーツ振興と友達づくりに役立ててくださいと、一輪車17組・練習器具一式(50万円相当)を

佐野 春さん(旭町4丁目)から保健福祉施設整備資金として、3万円を

町立病院へ

重網さみ子さん(東10線北19号)から町立病院施設整備資金として、5万円を

社会福祉協議会へ

村本喜八さん(富良野市)から福祉に役立ててくださいと、10万円を

田口千代仕さん(新町4丁目)から母・シゲノさんの死去に際し、3万円を

太田クニ子さん(西4線北23号)から夫・要作さんの死去に際し、3万円を

竹沢ユミさん(扇町1丁目)から夫・信弘さんの死去に際し、5万円を

吉田けさをさん(扇町1丁目)から夫・藤雄さんの死去に際し、3万円を

横浜順市さん(中富良野町)から母・敏江さんの死去に際し、5万円を

寺田小夜子さん(大町1丁目)から夫・武松さんの死去に際し、5万円を

眞鍋英昭さん(大町3丁目)から母・アヤ子さんの死去に際し、5万円を

玉島英人さん(泉町3丁目)から使ってくださいと、介護ベット1台(20万円相当)を

十勝岳の火山活動概報

(2002年3月)

概況

3月7日1時24分頃に継続時間約4分の小さな火山性微動が発生しましたが、噴煙活動や地殻変動には特別な変化はありませんでした。微動の発生は今年1月4日以来のことです。

62 2火口では活発な噴煙活動が続いています。

噴煙活動の状況

3月の地震回数(1日あたり)0〜6回と平常のレベルで推移しました。

地震活動の状況

62 2火口では活発な噴煙活動が続いており、噴煙高度は概ね火口上100〜300mで推移しました。

地殻変動の状況

GPS観測では、火山活動に起因すると考えられる特別な変化はありませんでした。

問合せ

旭川地方気象台技術課

0166626937



「これにしようかな！」
4月29日みどりの日
苗木即売会では、春の温かい陽
に誘われ、大勢の人で賑わった。

人のうごき

平成14年4月30日現在

()は前月比

人口	12,826人	(- 120)
男	6,530人	(- 51)
女	6,296人	(- 69)
世帯	5,349世帯	(- 1)

編集後記

連日、暖かい日が続き、桜の開花が早いと聞いて、思い浮かぶのは花見のこと。「今年こそ桜の花の下で花見ができる」と思っていたら、あいにくの雨が3日続きという天気予報。当たった。窓ガラスにあたる雨の向こうに見える桜の木、久しぶりの雨で喜んでいるようにも見えるけど、あゝ桜の花が散ってしまう…。今年も花より団子になりそうだ。(おざわ)

快晴のみどりの日、『苗木即売会』では、たくさんの方が花の苗や苗木を見て購入していました。花や苗木は華やかで、購入されたみなさんの家の花壇や庭は、さらに華やかになったのでしょね。私も、もう少しみどりにふれる機会を増やさなければならぬと思った一日でした。(いわさき)

発行・編集 /

上富良野町役場 企画調整課 広報広聴係

TEL0167456980 FAX016745632

〒071-0596

北海道空知郡上富良野町大町2丁目2番

ホームページアドレス /

http://www.town.kamifurano.hokkaido.jp

Eメールアドレス /

kamifu-somu@furano.ne.jp

kamifu@furano.ne.jp (観光関係)

通巻 / 516号

印刷 / (有)上富印刷

100% この広報紙は、資源リサイクルのため、古紙混入率100%の再生紙を使用しています。



なかた ゆみこ
中田 由美子さん

昭和28年生まれ

丘町1丁目

先月号の佐藤さんとは近所で、子供同士が同級生という、佐藤さんにお逢いしました。

「4年程前に、何か資格を取得しようと思い、自動車2種免許を取得し、タクシー会社に勤めました。介護ヘルパー2級の資格も今年取得し、それまで、どう接したり、付き添いをしたりしたら良いのかわからなかったのですが、自信がもてるように

なりました。趣味は、昔はテニス。今はミニバレーをやっています。温泉も主人と休みの日に良く行きます。近所の数家族とも行くのが、おしゃべりと温泉でストレス解消になり、楽しみにしています。“他人が嫌がることはしない”と家族にも自分にも言い聞かせ、体が丈夫なうちは働き続けたい。」と笑顔で話してくれました。

【南富良野町】

挑戦しませんか？

カヌー・ラフティング

カヌーを滑らせながら、湖面から見上げる景色に感動！空知川の激流をゴムボートで下るラフティングのスリルに絶叫！

初心者でも、家族でも、気軽に参加できる各種スクールとツアーを用意しています。

問合せ 南富良野町観光協会

☎2112

【占冠村】

占冠村の味覚ぎっしり！
フキクッキー！

「えっ、フキのクッキー？」そう、フキのクッキーです。先月ご紹介したフキのようかん同様、日本全国、いえいえ、全世界でも作っているのは占冠村だけ！

ぜひ、フキとクッキーのハーモニーを楽しんでください！

問合せ 占冠村役場企画課

☎2121



【富良野市】

富良野塾OBによる演劇公演

「タイム・リミット」

ストーリーは、売れない脚本家のアパートに2人組みの強盗犯が逃げ込んで繰り広げる、異色のサスペンスコメディです。

日時・開演時間

5月24日(金)19時

5月25日(土)14時と19時の2回

5月26日(日)14時

ところ 富良野演劇工場

問合せ ふらの演劇工房 ☎0333

【中富良野町】

「みんなのプール」オープン

総合スポーツセンターの新しいプールが、5月1日にオープンしました。25m5コースのほかに、健康づくりのための歩行用プール、小さな子どもたちが遊べる幼児用プールもあります。

家族みんなで使える新しいプール。ぜひ、お越しください。

問合せ 中富良野町教育委員会

社会教育課 ☎2204

4月15日から5月30日までの

参加レンドー

社 ... 社会教育総合センター
 富 ... 富原運動公園
 上 ... 上小グランド
 島 ... 島津球場 外 ... 町外施設
 西 ... 西小学校チャレンジ天文台

5/15 火	健康運動実践活動日 (ウェルビクス) 10:00~ 社	6/5 水	健康運動実践活動日 (ウォーキング) 10:00~ 社
18 土	フィールドアスレチック (当麻町) 9:00~ 外 天体観測会 19:00~ 西	12 水	子育て広場 10:00~ 社
23 木	映画鑑賞会 19:00~ 社	21 金	子育て広場 10:00~ 社
24 金	子育て広場 10:00~ 社	28 金	子育て広場 19:00~ 社
27 月	肩こり・五十肩予防教室 19:00~ 社	30 日	住民対抗ソフトボール大会 8:00~ 富上島

はじまりました！ さわやかラジオ体操

5月1日(水)の朝6時30分から、社会教育総合センター前広場で、「さわやかラジオ体操」が始まりました。平成12年度から“早朝ラジオ体操愛好会”が発足し今年で3年目になりますが、早朝のラジオ体操とみんなの体操が好評で、年々参加者も増えており、町民の健康への関心が高まっています。

“早朝ラジオ体操愛好会”の代表であり、体操指導の太田春雄さんにお話を聞いてみました。

「今年で3年目になりますが、年々参加者が増え大変うれしいです。天気の良い日はとても気持ちがさわやかになるので、もっと参加する人が増えればうれしいですし、指導にも熱が入りますね。」



B & G プールオープン！ ~利用形態が変わります~

5月11日(土)からB&G海洋センターがオープンしました。今年から利用者の皆様に使用料を負担して頂くことになりました。(ただし、町内の小中高生、65歳以上の方、障害者手帳をお持ちの方は無料です。)また、同センターの受付や監視業務を㈱シー・エス・ティに委託し、運営を行っています。クローズは、10月6日(日)です。



公民館図書室

■ 新刊のご案内 ■

一般書

- 紅一点主義 (林真理子)
- 白い犬とワルツを (テリー・ケイ)
- 猛スピードで母は (長嶋 有)
- ももこの21世紀日記 (さくらももこ)
- 愛と復讐の桃源郷 (西村京太郎)
- 花嫁は女戦士 (赤川 次郎)
- 場所 (瀬戸内寂聴)
- 利家とまつ(上・下) (竹山 洋)
- 肩ごしの恋人 (唯川 恵)
- 魔痕 (森本誠一)
- 手書き作家の本音 (渡辺淳一)

児童書

- ユーレイラブソングは永遠に (名木田恵子)
- かいつぞろりあついで!
ラーメンたいけつ (原ゆたか)
- きかんしゃトーマスななまずかん (八巻孝夫)
- となりのまじょのマジョナさん (ノーマン・ブリッドウェル)
- でんしゃでいこう でんしゃで
かえろう (間瀬なおたか)
- 六号病室のななまたち (ダニエラ・カルミ)
- スーホの白い馬に会ったよ (かまだしゅんぞう)
- ヒキガエルの王様 (鈴木清子)
- あぶないよ!
(フランチェスコ・カルミ)
- ふたりでまいご (いとうひろし)

天体観測会開催

西小学校チャレンジ天文台で、定期的に月1回の天体観測会を開催します。時間になりましたら開始しますので、お集まり願います。

場 所 西小学校チャレンジ天文台
問合せ 社会教育総合センター

観測日	観測開始時間	観測対象
5月18日(土)	19時集合	上弦の月と惑星観測! (月、木星、金星)
6月17日(月)	19時30分集合	上弦の月と惑星観測! (月、金星)

悪天により天体観測不能の場合は、ビデオ等による天体鑑賞会とします。順延は行いません。

生涯学習情報

問合せ・申込み
社会教育総合センター
TEL 5511

講座・教室

肩こり・五十肩予防教室

と き 5月27日(月) 19時～
ところ 社会教育総合センター
対 象 おおむね50歳以上の方
定 員 30名
参加料 無料
締 切 5月24日(金)まで

腰痛予防教室

と き 6月28日(金) 19時～
ところ 社会教育総合センター
対 象 おおむね50歳以上の方
定 員 20名
参加料 無料
締 切 6月27日(木)まで

英会話教室

と き 平成14年5月15日～
毎週水曜日(初級コース)
平成14年5月16日～
毎週木曜日(中級コース)
ところ 社会教育総合センター
大集会室
じかん 19時～21時
参加料 無 料

映画・芸術鑑賞

5月の映画鑑賞会

「青い山脈」

日活青春オールスターで青春の限
りない夢と希望を描いた作品。

出 演 吉永小百合 浜田光夫
高橋英樹

と き 5月23日(木) 19時～
ところ 社会教育総合センター
視聴覚室

鑑賞料 無 料

始まりました子育て広場！！

今年も子育て広場が始まりました！昨年度より内容も一新。親子リズムはもちろん、新たに外遊びや水遊びなどを増やし、よりいっそう楽しんでいただける広場となっています。

会場は、社会教育総合センターの武道館のたたみの部屋で行うことになり、お子さんにもやさしく、親としても安心してご利用できる会場で、参加料は無料となっています。

今年度もたくさんの親子の顔が見れることを心待ちにしています。

3か月分の広場の開催日を掲載しますので、確認して来てください。

子育て広場日程 (5月から7月)	5月	24日
	6月	12日・21日・28日
	7月	5日・19日

子育てサポーターの募集！

一緒に子育て広場を支援していただける方を募集します。子育て支援に関心のある方は、社会教育総合センターまで連絡願います。

郷土館特別展示会開催中！

郷土館では「北の匠」事業を行います。わら細工職人の技に着目し「みの」や「つまご」等の特別展示会を開催しております。

昭和の初期に使われていたものや、通学や農作業に身に付けていたものを再現したのものなど、大変めずらしいものが揃っている展示会です。

この機会をお見逃しなく、ぜひ、ご来館ください。



パソコン初級技術講習会

対象

成人(満20歳以上の者)で、パソコン、インターネット、電子メール等の初心者であればどなたでもOK。

講習内容

1日目 パソコンの基礎操作
2・3日目 文書作成の基礎技能
4日目 インターネットの利用メールの送受信

ワード/エクセル講習会

対象

成人(満20歳以上の者)でキーボードの文字入力のできる方。

講習内容

1・2日目 ワード
(日本語ワープロソフト)
3・4日目 エクセル
(表計算ソフト)

午後の部 14時～17時 夜間の部 18時～21時
いずれの講座も、受講料無料、定員は20名です。
(定員になり次第締め切ります。)

日程と申し込み状況

- ・7月のワード・エクセル講習午後の部については余裕があります。
- ・8月以降の募集については、6月11日(火)に募集を開始します。



まなびの輪

2002 5 月号



昨年に引き続いて、情報通信技術講習（IT講習）が開講されました。本年度は、4月から12月までに、27講座予定しております。7月までの講習はほぼ定員に達しておりますが、8月以降の講習も6月11日(火)から募集開始します。初心者の方、大歓迎ですので、受講をお待ちしております。

4月の基礎講座を受講された3名の受講生に、動機や感想をお伺いしました。

昨年4月にパソコンを購入しましたが、一度も触れていませんでした。近所の方が、パソコン講習に参加しているのを聞いて、妻にすすめられて参加しました。

インターネットや、メール交換もしてみたいですし、商店をを営んでいるため、在庫の管理や請求書の作成などが出来るようになりたいです。



宮町1丁目 中尾之弘

昨年秋までは、私の年代（78歳）ではパソコンは無縁だと思ってましたが、弟（千葉県）が今春からメールを始めたと聞いて、メール交換をたく、受講しました。

デジタルカメラから元気な姿をメールに添付して、送信する方法等を覚えたいです。高齢者のパソコン愛好者同士で、情報交換が出来るようなパソコンクラブ等があれば、気楽に参加できると思います。

2月にIT講習を受講した時は、文字の入力だけで精一杯でしたが、今回（4月）の2度目の講習では、少し余裕が出来て、ワードの機能も理解できました。

7月には、ワードとエクセルの講習も受講しようと思ってます。

早く、パソコンで楽しい文章を作りたいです。



錦町2丁目 阿部幸一



大町1丁目 小田島登志子